

En español:



[fishandboat.com/About-Us/  
PFBC-by-Region/Southwest-PA/  
Pages/default.aspx](https://fishandboat.com/About-Us/PFBC-by-Region/Southwest-PA/Pages/default.aspx)

# Visite SUROESTE DE PA!

foto-Linda Stager

## De Linda Stager

El lugar de nacimiento del movimiento de conservación ambiental, la región de 10 condados de suroeste de Pennsylvania es conocido por sus colinas onduladas pintorescas y paisajes escarpados. Pittsburg está al centro de esta región y ofrece una mezcla única de experiencias urbanas y rurales que toda familia puede disfrutar.

Pittsburg es hogar a los museos de clase mundial y universidades renombradas. Por eso, Pittsburg es una destinación excelente para ellos quien quieren a explorar la cultura y educación. Pasado de los límites de la ciudad, hay el paisaje impresionante de Laurel Highlands (las tierras altas del laurel), con sus cascadas y vistas, y es una aventura ideal por ellos buscando por la belleza natural. Para los fanáticos de historia, el pasado de la región en la fabricación de acero provee un destello de su heredad industrial. Todo pueden disfrutar los sabores únicos de la comida del área.

El Río del Año de 2024, el Allegheny, está aquí y ofrece muchas oportunidades para las actividades acuáticas. El río, con tres otros mejores, 6 rastros de agua, y una abundancia de los lagos y embalses, está dirigido a los pescadores y navegantes principiantes y experimentados también.

¡Cree la próxima aventura con su familia aquí!

## Camino valorado

**El Gran Pasaje de Allegheny/GAP:** Este sendero es 150 millas en largo y bueno para el senderismo y montar bicicleta. Sigue la ruta de algunas vías férreas antiguas y ofrece las vistas impresionantes de los ríos, bosques, y las montañas. Sin embargo, sigue algunas vías fluviales importantes también y es una destinación de sueños para los pescadores y navegantes.

Una aventura favorita en el camino es una sección de 75 millas de Point State Park (Parque Estatal de Punto) en Pittsburgh a la confluencia de los ríos.





La orilla del río en Pittsburgh, condado de Allegheny



El Parque estatal de Ohiopyle, condado de Fayette

foto de los archivos de PFBC

Aunque conocido como el GAP, este camino es hecho de algunos caminos pequeños y empieza con el sendero de Three Rivers Heritage (la Heredad de Tres Ríos) en Pittsburgh. Camine el sendero o reme las aguas calmas y urbanas del centro de Pittsburgh para ver la orilla del río de una perspectiva única.

Del centro de Pittsburgh, el GAP sigue el río Monongahela para 16 millas al río Youghiogheny. De allí, el GAP sigue el camino al lado el río Youghiogheny. El área está llena de agua para pescar y hay el campo lindo también. Puede pescar en el río y sus tributarios para el muskallonga americano, leucoma, bagre, y pez basa.

Hay muchos campamentos y las cabañas cerca el sendero y ofrecen alojamientos convenientes. El sendero está cerca a algunos parques estatales fantásticos, incluyendo Ohiopyle en el condado

de Fayette. Este parque estatal es un de las joyas de sistema de parques estatales. También hay Laurel Hill State Park (Parque Estatal de Colina de Laurel) en el condado de Somerset que ofrece una vista impresionante de Laurel Ridge (la Cadena de Laurel).

## Las vías fluviales populares

**Tres Ríos:** Los ríos Allegheny, Monongahela, y Ohio son los mejores lo que conocen en Pittsburgh, pero otra vía fluvial en la región es el río Youghiogheny. Este sistema incluye el parque estatal de Ohiopyle, renombrado por sus oportunidades del descenso de aguas bravas y aventuras en el aire libre. También es una parte del GAP. El “Yough,” su nombre local, esculpe un desfiladero dramático de 14 millas en el parque estatal de Ohiopyle y es un imán por los fanáticos



Las cascadas acerca del parque estatal de Cadena de Laurel/ Laurel Ridge, los condados de Cambria, Fayette, y Somerset



El río Casselman, condado de Somerset

foto-Linda Stigger

foto-Bob Fritz



*l parque estatal de Yellow Creek (Arroyo Amarillo), condado de Indiana*

*foto-Donna Mohney*

del descenso de aguas bravas.

Más allá de los rápidos, hay los tramos de aguas calmas que ofrecen oportunidades de remar. Puede caminar al largo de los senderos pintorescos y visitar las cascadas de Cucumber y Ohiopyle.

Puede traer su licencia de pescar y lanzar su sedal. La aventura espera en las aguas abastecidas.

**El parque estatal de Prince Gallitzin:** En el condado de Cambria, aproximadamente una hora y media este de Pittsburgh, este parque rodea el lago de Glendale, un lago de 1,635 acres con 26 millas de costa. Traiga toda familia. Muchas partes del parque son abiertas a los visitantes y tienen los alojamientos para ustedes con minusvalías, como los senderos pavimentados, los muelles de pescar, una base accesible por los criterios de la Ley de Americanos

con Discapacidades (ADA), los campamentos accesibles, y acceso por una rampa al área de nadar.

**Sendero de Tierras Altas de Laurel:** No es un sendero continuo pero una ruta pintoresca que conecta a 10 arroyos de trucha a cruz de un radio de 70 millas que empieza a Ligonier en el norte y continuando al sur a la frontera de Oeste Virginia.

Cada arroyo ofrece una variedad de las truchas, incluyendo trucha del riachuelo, trucha café, y trucha de arcoíris. Puede encontrar truchas abastecidas en algunos lugares, mientras otros lugares tienen truchas salvajes.

**El Río Stonycreek (arroyo de piedra):** Este río es 46 millas de agua de truchas silvestres y desemboca a lo más largo tramo de los rápidos en este parte de los Estados Unidos. Hay sueltos del agua a los lagos que garantizan las condiciones de aguas bravas.

A cerca a Johnstown está Stonycreek Whitewater Park (el Parque de Aguas Bravas de Stonycreek), el primer grupo de



*foto de los archivos de PFBC*

*El parque estatal de Prince Gallitzin, condado de Cambria*



Fallingwater (Agua Cayendo), condado de Fayette

foto-Jesse Kendall

## Puntos de interés

- El Puente de Packsaddle (también conocido como el Puente de Doc Miller), Arroyo de Brush, Fairhope, condado de Somerset (el único que en Pennsylvania que extiende a cruz de una cascada)
- Sendero de George al Arroyo de Cedar, al largo de Arroyo de Cedar, el río Youghiogheny, y el Sendero de Bicicleta del Gran Pasaje de Allegheny en el condado de Westmoreland; aquí hay las cascadas pequeñas, las vistas de ríos, y una pareja de puentes colgantes
- Puente de Caminar de Parque de Hyde en el río Kiskiminetas, en los condados de Westmoreland y Armstrong (el puente más largo colgante en Pennsylvania)
- El monte Davis, condado de Somerset (el punto más alto en Pennsylvania)
- El túnel de Staple Bend (la curva de grapa) / El Lugar Histórico Nacional del Ferrocarril de Porteo de Allegheny, en el condado de Cambria (el primer túnel de ferrocarril en los Estados Unidos)
- El monte Jardines de Assisi, Loretto, el condado de Cambria (3.5 acres de las fuentes, las estatuas, y el paisajismo; alguno de las estructuras se remontan más de 100 años)

rápidos artificiales en Pennsylvania. Aprende las habilidades de navegar las aguas bravas o disfrute las actividades tranquilas del tubing.

## Las aventuras más queridas

- **Pittsburgh:** La ciudad vibrante es divertido para toda familia. Kennywood (un parque de divertido), el museo de Carnegie de Arte, y el museo de Carnegie de Historia Natural ofrecen algo para todo. Puede pasear en un barco con el Gateway Clipper Fleet (la Flota de Entrada del Clíper) en los Tres Ríos. No se olvide a visitar el Centro de Ciencias de Carnegie, el Zoo y Acuario de Pittsburgh, y la Pajarera Nacional.



- Una manera única a pasar su tiempo en Pittsburgh es a montar las pendientes de Monongahela y el Dusquesne y ofrecen vistas impresionantes de la ciudad. Arreglase su visita durante el tiempo de la Festival de Artes de Tres Ríos para una celebración de creatividad en la orilla. También, disfrute un sándwich de Primanti Bros. cuando está en la ciudad.
- Fallingwater (Agua Cascada), la obra de Frank Lloyd Wright en el condado de Fayette es un lugar que todo se deben visitar. El salón cantiléver extiende arriba de una cascada y la casa es considerada un de las obras más importantes. Los recorridos guiados son disponibles.
- El monumento nacional de Vuelo 93 de condado de Somerset reposa como un tributo poderoso a los pasajeros quien frustraron el ataque por los en septiembre 11, 2001. Es un lugar de reflexión y respeto. Este lugar da una lección en el valor y resistencia.

foto-Linda Stager



La Pendiente de Dusquesne, condado de Allegheny

foto-Linda Stager



El monumento nacional de Vuelo 93, condado de Somerset

- Johnstown, la más grande ciudad en el condado de Cambria, es una ciudad de diversión y heredad. Explore la historia, geografía, cultura, y ecología de Johnstown al Centro de Descubrimiento de Heredad. Este lugar es hogar a la más vieja disquería en los Estados Unidos y también el mural de Spiderman del artista Steve Ditko.
- La parte de suroeste de Pennsylvania tiene mucho para experimentar. Puede pescar, pasear en el barco, y disfrutar la diversión del aire libre para todo, de los ambientes urbanos a las montañas escarpadas en los parques estatales, como los de las Tierras Altas de Laurel.
- Disfrute la significancia histórica del área y explore su heredad. Descubra la naturaleza prístina, pero agradezca la esfuerzo de preservación de mucha gente quien han hecho el área una destinación de primer nivel.
- El Movimiento de Protección Nacional Ambiental empezó en la región con la investigación de Rachel Carson, una bióloga y escritora. Hoy la esfuerzo de conservación continua reflejar las teorías que habían formado por su trabajo. ☐



## A Canalizar Rachel Carson

Se debemos mucho del movimiento de conservación en Pennsylvania a Rachel Carson, una nativa del área de Pittsburgh. Se pidió todo a reconocer la importancia de nuestro ambiente y mover a protegerlo.

Algunas especies acuáticas más frágiles son los anfibios, reptiles, y peces. Una manera para empezar ayudar es por reconocer los roles en el medio ambiente. ¿Sabe que los anfibios son predadores importantes de los insectos, los reptiles pueden ayudar controlar las poblaciones de roedores, y que los peces son una parte crucial de la cadena alimentaria? Aquí son algunos métodos de ayudar:

- Apoye las organizaciones de preservación que trabajan a proteger estos animales y sus habitaciones
- Minimice el impacto humano en el medio ambiente por usar los productos de limpiar que son ecológicos para evitar polución del agua.
- No desordene las zonas de desoves.
- Respete y proteja las serpientes de cascabel y otros reptiles y anfibios también.
- Contemple el problema de las especies invasoras acuáticas como un asunto serio. Las invasoras pueden propagar por el equipo de pescar, las botas, los zapatos, y los barcos. No transporte los cebos vivos, los peces vivos, ni las plantas, o agua de un cuerpo de agua a otro. Limpia todo equipo y use las mejores prácticas.
- Nunca suelte las mascotas de anfibios, reptiles, ni peces en la silvestre. Pueden desordenar el hábitat natural. Difunda la conciencia de la importancia de estos animalitos y las amenazas que se enfrentan.

Para estar de la mente de preservación es ser consciente del impacto de nuestras acciones y hacer las decisiones que benefician el bienestar de nuestro ambiente y sus partes frágiles y esenciales. Todos se debemos a canalizar Rachel.

Escrito por Linda Stager



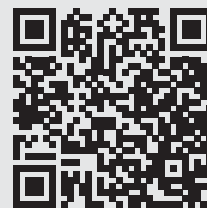
## ¡Suroeste Pennsylvania! La esquina de Animalitos

- 1 La salamandra de foca, *Desmognathus monticola*
- 2 La salamandra este con lomo rojo, *Plethodon cinereu*
- 3 El sapo este americano, *Anaxyrus americanus americanus*
- 4 La tortuga este de caparazón blando espinoso, *Apalone spinifera spinifera*
- 5 La culebra lechera este, *Lampropeltis triangulum*
- 6 La culebra café de Dekay, *Storeria dekayi*



foto de los archivos de PFBC

### A Proteger, Preservar, y Mejorar:

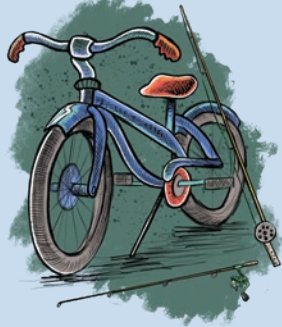


[explorepawaters.com/resources/fishing-conservation/](http://explorepawaters.com/resources/fishing-conservation/)

## Las vías fluviales populares

### La Región Suroeste:

- El río Allegheny
- El arroyo Buffalo
- El arroyo Chest
- El lago de Crooked Creek (lago de Arroyo Torcido)
- El lago de Glendale
- El arroyo de Laurel Hill
- El arroyo de Meadow (arroyo del Prado)
- El río Mononghela
- El río Ohio
- El lago del río Youghiogheny



## Los Parques Estatales de Pennsylvania

### La región suroeste:

- **Parque estatal de las islas de Allegheny**, condado de Allegheny (pescar y pasear en el barco)
- **Parque estatal de Hillman**, condado de Washington (pescar)
- **Parque estatal de Keystone**, condado de Westmoreland (pescar y pasear en el barco)
- **Parque estatal de Kooser**, condado de Somerset (pescar)
- **Parque estatal de monte Laurel**, condados de Somerset y Westmoreland
- **Parque estatal de Cadena de Laurel**, condados de Cambria, Fayette, Somerset, y Westmoreland
- **Parque estatal de la Cima de Laurel**, condado de Westmoreland
- **Parque estatal de Linn Run**, condado de Westmoreland (pescar)
- **Parque estatal de Ohiopyle**, condado de Fayette (pescar y las aguas bravas)
- **Parque estatal de Punto**, condado de Allegheny (pescar y pasear en el barco)
- **Parque estatal de Prince Gallitzin**, condado de Cambria (pescar y pasear en el barco)
- **Parque estatal del Arroyo de Raccoon**, condado de Beaver (pescar y pasear en el barco)
- **Parque estatal de Estación de Ryerson**, condado de Greene (pescar)
- **Parque estatal de Arroyo Amarillo (Yellow Creek)**, condado de Indiana (pescar y pasear en el barco)

### Clave:

Pescar= permiso a pescar (no barcos)

Pescar y pasear en el barco- permiso para pescar y los barcos con un motor/sin motor

Remar- permiso para los barcos sin motor

Aguas bravas= hay oportunidades de remar en aguas bravas aquí



El parque estatal de Punto/Point State Park, condado de Allegheny

Las designaciones regionales son basadas en las regiones de Comisión de pesca y navegación de Pennsylvania.

Obra de arte-Michael Kensinger

## Cotos populares de caza

- **Coto Estatal 51**, Condado de Fayette: Con casi 17 miles acres de bosques y los prados de hierbas, hay acceso excelente para cazar, ver las aves, fotografía, y caminar. Hay condiciones mezclas de sucesión que están a favor de los requisitos de hábitat y son mantenidos para las especies como los venados, los osos, y los pavos. También hay las trilladoras marrones, las currucas de alas oros, y los urogallos rufos. Hay un mamífero que el estado ha clasificado como amenazada y no puede cazarlo. Estas especies de interés es la rata cambalachera de Allegheny. También hay mucho trabajo pasando aquí a proteger los murciélagos.
- **Coto Estatal 203**, Condado de Allegheny: Con 1, 280 acres de bosque, hay muchas oportunidades de recreación aquí, como la observación de aves, el senderismo, la equitación, cazar, y montar una bicicleta en las montañas. Sin embargo, el campo de tiro aquí es su gloria. Un de los más grandes y populares en la costa este, casi 20,000 gente visitan al campo de tiro cada año con el espacio para 50 puestos para los rifles y las pistolas y también estaciones de 10, 25, 50, y 100 yardas. Un espacio nuevo para tiro con arco ofrece oportunidades a tirar de 10, 20, 30,40, 50 yardas.
- **Coto Estatal 232**, Condado de Washington: Esta área se extiende un poco más de 5,000 acres y ofrece oportunidades del senderismo, cazar, y la observación de aves. Protegido como un Área Importante de los Pájaros debido a su hábitat excepcional de las aves y su biodiversidad, este lugar es hogar a muchas especies de la Necesidad Más Grande de Conservación. Algunas especies comunes aquí son los venados, castores, coyotes, zorros, mapaches, y pavos. También hay abastecer los faisanes.



El mapache

- **Coto Estatal 108**, condados de Cambria y Blair: Abarcando aproximadamente 22,750 acres, el área ofrece oportunidades de la observación de aves, el senderismo, y cazar. También la equitación y montar en bicicleta son populares aquí. Por la frontera del parque estatal de Prince Gallitzin, hay más oportunidades de recreación como cazar de aves acuáticas y los osos, venados, y pavos también. Aquí es el lugar del recorrido anual de manejar de SGL, donde los participantes aprenden sobre la aplicación de la ley, la dirección de los bosques, los fuegos recetados, la biología de silvestre, y la dirección de hábitat.